

lugar a dudas

la vitrina

junio - julio 2015

7.1966

APR. 4. 1966

JUNE 12. 1966

MAY 24. 1966

APR. 9. 1966

JUNE 21. 1966

JUNE 20. 1966

7. 1966

NOV. 18. 1966

NOV. 25. 1966

NOV. 26. 1966

DEC. 28. 1966

9. 1966

DEC. 10. 1966

DEC. 11. 1966

DEC. 19. 1966

12. 1966

DEC. 16. 1966

DEC. 23. 1966

ON KAWARA CALCO/ DATE PAINTINGS



On Kawara, *I am still alive.*



Este artista conceptual de origen japonés nace en Kariya, el 24 de diciembre de 1932 y muere el 10 de julio de 2014, en Nueva York. A finales de los años cuarenta y principios de los cincuenta inicia su trayectoria artística a través de la expresión pictórica (dibujos y pinturas) influido por los trabajos expresionistas de Kikuji Yamashita. On Kawara se mueve alrededor del mundo hasta que en 1966 llega a Nueva York, ciudad en la que tuvo residencia más o menos estable hasta su partida final. Allí, y en ese mismo año, comienza la producción de sus series *Today* o *date paintings*, obra de la cual tomaremos nota en otro apartado. Luego vendrían sus series "I": *I read, I got up, I met, I went, y I am still alive*. Todas ellas de alto contenido autobiográfico, valor de archivo y amplia resonancia internacional.

I read, aparece en 1966, consta de diversas hojas de archivo fechadas con sello y apuntes en rojo sobre recortes de prensa del lugar donde se encontrara en el mundo. *I got up* toma lugar en México en 1968, consiste en el envío de postales a dos de sus amigos en las que, con un sello y en mayúscula, imprime la frase *I got up* (hoy me levanté) seguida de la hora exacta del momento en el que pasa de la inconsciencia del sueño a los avatares de la vida cotidiana. El nombre del artista, el lugar desde el cual se remite, se incluyen en la

documentación de cada postal. La característica principal de este trabajo es que a diferencia de sus otras obras, no busca el archivo sino la dispersión del material (por duplicado) con personas de su círculo íntimo.

Las series *I met* y *I went* (1968) son registros despersonalizados y carentes de anécdotas tanto de las personas que llegó a conocer como de los lugares que visitó en su cotidianidad. Sellos, anotaciones periciales, y archivos son instrumentos de certificación, hasta que la caja en que descansaban es robada en Estocolmo en 1979. La serie *I am still alive* de 1969 es, de todas, la más autobiográfica. Introduce, a través de ella, un medio de comunicación urgente como el telegrama para comunicar a diario a sus amigos un hecho normal como estar vivo, muy a pesar de que la frase misma engendre la tensión del *todavía*, de lo que puede ocurrir después del envío. Fue iniciada con motivo de una exposición celebrada en París, titulada *18 Paris IV. 70*.

On Kawara: Calco / Date paintings

"La cotidianidad es la diferencia dentro de la repetición".
Jean Baudrillard¹.

On Kawara hizo de su propia existencia la materia de su arte, logrando de este modo que tanto el tiempo para el acto artístico, como el tiempo para lo cotidiano de la vida coincidieran en el mismo espacio. De esta manera, también la noción de utilidad y eficiencia asimiladas a la productividad económica se desenfoca, mientras la memoria subjetiva se pone de manifiesto en el arte como datación del presente.

La serie *Today*, que se origina en Nueva York en 1966, está compuesta por cientos de *Date paintings*, cada una producida y archivada gracias a un método extremadamente sistemático durante cada día, entre miles vividos y catalogados en listas y calendarios por el artista -muerto a los 29.565 días de edad-. Es un ejemplo de este concepto del acto artístico cotidiano materializado a través de un soporte, en principio convencional (obras acrílicas de pequeño a gran formato), puesto que responde a su formación pictórica inicial. Pero que no deja de obedecer a su idea del len-

guaje como última abstracción; la forma básica de representación de lo irrepresentable que es una fecha, un presente.

Es así como en la repetición de similitudes y diferencias logra plasmarse un acto biográfico contradictoriamente despersonalizado. Un ejercicio que, aunque en principio intenta narrarse a sí mismo, se propone como cuestionamiento de los límites del arte visual a través de la convencionalidad del símbolo de la memoria colectiva. Y es en ese plano donde descansa su valor estético, en palabras de Anna María Guasch:

“On Kawara crea para los otros y para sí su imagen a través de un rastro indexado que apunta hacia su existencia como sujeto: dejo huellas luego existo... esas huellas que permiten delimitarlo como persona también lo delimitan como artista, pues definen tanto su vida cotidiana como su obra”².

Conmemorando un año de su partida, durante el mes de julio se presenta en *la vitrina de lugar a dudas* –en el preámbulo de sus diez años–, un calco de este artista conceptual japonés. Que no obstante las limitaciones y condiciones, se propone como medio de acercamiento a su producción y a la idea de vivirla en el presente. Un ejercicio colectivo aplicado en el contexto local, posibilitado a partir de la imitación y fundamentado en un auténtico amor por lo falso, que invita a reconocer, apreciar y apropiarse... *“I am going to sleep, forget it”*.

Entrevista

Leonardo López.: Cesar, cuéntanos respecto a On Kawara y en qué radica su relevancia actual dentro de la escena de las artes visuales, tanto a nivel formal como conceptual.

Cesar Garcia: On Kawara es un artista obsesionado por dejar constancia del paso del tiempo a partir de su propia existencia. Es así como deja señales y pistas, de esa existencia en diversos documentos y archivos. Conceptos como tiempo y eficiencia, tiempo y ocio, tiempo libre, son material de trabajo de diversas prácticas artísticas contemporáneas y hacen del trabajo de On Kawara una obra pertinente y actual. Nos permite meditar sobre nuestra existencia, sobre nuestro paso por lo que llamamos tiempo.

L.L.: ¿Podría decirse abiertamente que la obra de On Kawara es autobiográfica?, de no ser así, ¿cómo se entiende que a pesar de tantos rasgos personales dentro de su producción estética, no lo sea?

C.G.: On Kawara convirtió su vida en el tema central de su obra. Esta es por completo autobiográfica, resultado de una férrea disciplina, y constituye la prueba de su existencia.

L.L.: Desde tu punto de vista como artista, docente y, como seguidor del trabajo de On Kawara; ¿por qué es importante y acertado el tipo de calco y demás actividades pensadas para la conmemoración de On Kawara en *lad*?

C.G.: La obra de On Kawara habla de un tiempo colectivo, de un tiempo que todos habitamos, de un archivo común, de memoria. El pretexto de su conmemoración me parece acertado para dar a conocer su obra, propiciar nuevas miradas sobre sus procesos y medios de ejecución, su discurso conceptual, su propuesta del arte como reflexión filosófica.

L.L.: La vez pasada me hablabas de ciertos autores y artistas que han trabajado, a partir de líneas similares a On Kawara, a saber: tiempo y espacio, productividad, existencia, azar, cotidianidad. Háblanos de aquellos que te parezcan los más acertados para la ocasión...

C.G.: Podríamos hablar de registros, de prácticas de archivo que pretenden catalogar el tiempo, hacer evidente su paso. En este sentido, artistas como Mario Opalka, Claude Closky, Ignasi Aballí son pertinentes, como lo son también textos de escritores como Goerges Perec.

L.L.: ¿Qué opinión tienes de la figura del calco dentro de la escena local en particular, y del arte visual a nivel general? Y, ¿cómo explicarías el proceso que se lleva a cabo en la vitrina?

C.G.: La importancia de la vitrina y de su proyecto calco, no pueden separarse del trabajo que, en general, desarrolla *lad*. El cual es un trabajo riguroso y disciplinado, que propicia encuentros, procesos, nuevas estrategias para la circulación de propuestas de proyectos que nutren la escena artística local y nacional.

L.L.: Gracias Cesar y a todas las personas involucradas en este proceso de calco.

Calco *lad*

Esta propuesta de calco conmemorativo de On Kawara, *Date paintings* en la vitrina, a un año de su muerte. Responde en lo posible a la manera en como el artista entendía y producía sus obras. Como tal, es el producto de diversas acciones en colectivo materializadas en el día a día de la re-

alización. Esta exhibición no habría sido posible sin el diseño creativo y la efectiva cooperación, acompañamiento, y asesoría del artista y docente Cesar “coco”, y su grupo de estudiantes invitados de la *Facultad de Artes Visuales* de la *Universidad Javeriana* de Cali. A todos ellos -y también al grupo de trabajo de *lad*-, un especial sentimiento de aprecio y agradecimiento.

² Guasch, Anna María. Autobiografías visuales, del archivo al índice; Ed. Siruela. ISBN 978-84-9841-255-01. ESPAÑA, 2009.

PARTICIPANTES PROYECTO CALCO ON KAWARA.

JUNIO: Cesar García-Coco - Sabado 27 / Lisbeth Mallery Pavi - Domingo 28 / Lorena Tenorio - Lunes 29 / Laura Abadía - Martes 30 / **JULIO:** Sara Pachón - Miercoles 1 / Diana Buitrón - Domingo 5 / Stephanie Montes - Lunes 6 / David Sayid Fayad - Martes 7 / Juan Manuel Henao - Miercoles 8 / Andrea Cujar - Jueves 9 / Cesar García - Coco - Viernes 10 / Lorena Tenorio - Sabado 11 / Jesica Zuluaga - Domingo 12 / Leonardo López - Lunes 13 / Lisbeth Mallery Pavi - Martes 14 / Laura Abadía - Miércoles 15 / Sara Pachón - Jueves 16 / Angela Arias - Viernes 17 / Hanna Guzmán - Sabado 18 / Ofelia Rodríguez - Domingo 19 / Diana Buitrón - Lunes 20 / David sayid Fayad - Martes 21 / María José Pachón - Miércoles 22 / Juan Manuel Henao - Jueves 23 / Andrea Cujar - Viernes 24 / Jesica Zuluaga - Sabado 25.

